



腎氣湯 (Shen Qi Tang)

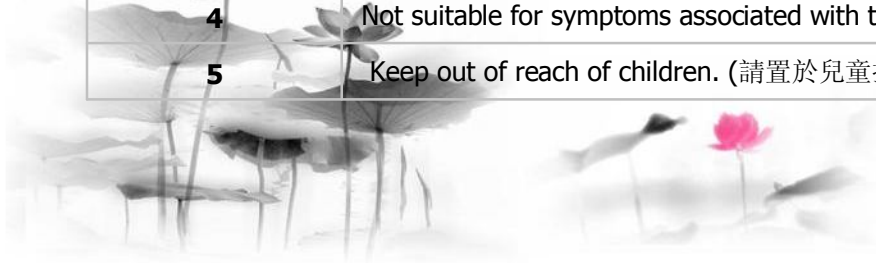


歐盟有機農業標誌

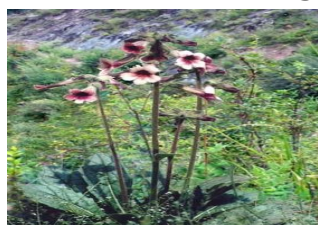


www.mytaoherb.com

材料:	熟地黃, 山藥, 附子, 山茱萸, 肉桂, 澤瀉, 茯苓, 丹皮
腎氣湯:	補腎助陽。腎陽不足證。腰痛腳軟, 下半身常有冷感, 少腹拘急, 少便不利, 或小便多, 入夜尤甚, 陰痿早洩, 口淡而胖, 脈虛弱, 尺部沉細, 以及痰飲, 水腫, 消渴, 腳氣, 轉胞等。
功能:	現代用於糖尿病, 甲狀腺功能低下, 神經虛弱, 慢性腎炎及支氣管炎。
Ingredients:	Shu Di Huang, Shan Yao, Fu Zi, Shan Zhu Yu, Rou Gui, Zai Xie , Fu Ling, Dan Pi
Indications:	This formula is used to improve hypothesis adrenocortical function, promote blood circulation, tranquilizing the mind, lowering blood pressure, tonifying the kidney Qi and reduces excessive urination.
Concentration:	5:1
Specifications:	12, 45, 90 Vegetable Capsules (500 mg per capsule)
Usage:	2-3 capsules each time, 3 times a day before or after meals, or as directed by your herbalist/practitioner.
禁忌	Caution
1	Do not take during pregnancy. (不適合使用, 如果你在懷孕期間)
2	It may not be suitable for you if the symptoms do not ease in a few days. (三天后如果症狀沒有緩解, 它可能並不適合你)
3	Consult your herbalist or physician before use if you are taking other medicines. (如果你正在服用其他藥物, 請諮詢你的中醫或您的醫生在使用前)
4	Not suitable for symptoms associated with thirsty. (不適合相關症狀與口渴)
5	Keep out of reach of children. (請置於兒童接觸不到的地方)



熟地黃 - Shui Di Huang



熟地黃 性味屬甘、微溫，作用於心、肝、腎，具補血滋陰、補精益髓作用臉色蒼白、頭暈目眩、月經不調等症狀，與當歸配合還能增強當歸的補血、活血療效。但熟地含有大量糖分較滋補黏膩，對消化不良及腹瀉者不應多用。

Shui Di Huang - Rehmannia glutinosa root -- Sweet, Bitter.

Shui Di Huang is being used as a blood tonic and weakness caused by tuberculosis, vomiting blood, nose bleeding, coughing blood, and bleeding in the uterus.

山藥—ShanYao



山藥--甘，平。健脾、厚腸胃、補肺、益腎。利尿，降血壓，降血糖，抑菌，抗衰老。遺精，小便頻數，肺虛喘咳，虛勞痰嗽，食少倦怠，脾虛帶下。

Shan Yao - Dioscorea opposita rhizome--Sweet, Neutral

Shan Yao is being used as tonics for spleen and stomach, lack of appetite, chronic diarrhea, vaginal yeast infection with [pixu \(spleen deficient\)](#) syndrome, spermatorrhea and frequent urination due to [shenxu \(kidney deficient\)](#). It helps release chronic cough, wheezing, abundance of phlegm due to lung deficiency, fatigue, spontaneous sweating and lack of appetite. Shan Yao also be used in thirst and wasting (as in [diabetes](#)) with [qixu \(qi deficient\)](#) and [yinxu \(yin deficient\)](#) syndrome, tonic for kidney yin and kidney yang

附子 - Fu Zi



附子 --辛，熱，有毒。大汗亡陽，[四肢厥逆](#)；霍亂轉筋；[陽虛](#)畏寒自汗，心腹冷痛；[脾虛](#)久泄；風寒濕痺，拘攣疼痛；腎陽不足以致腳氣，水腫等

Fu Zi - Radix Aconiti Lateralis Preparata- Acrid, Hot, Toxic

Fu Zi is being used in: Sweating profusely with body temperature dropping; muscle spasm in cholera; instant sweating, afraid of cold in cases of [yangxu](#) (yang deficient); pain and cold in chest and abdomen, chronic diarrhea due to [pixu \(spleen deficient\)](#), chronic muscle or joint pain due to wind cold dampness, tightness and pain in joints and muscles; edema and coldness in the lower legs due to [shenyangxu](#) (kidney yang deficient).



歐盟有機農業標誌



www.mytaoherb.com

山茱萸 - ShanZhuYu

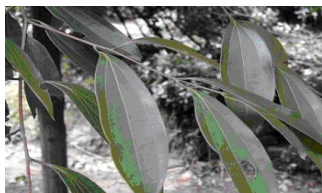


山茱萸一味酸，澀，微溫，無毒補益肝腎，澀精固脫。用於眩暈耳鳴，腰膝酸痛，陽痿遺精，遺尿尿頻，崩漏帶下，大汗虛脫，內熱消渴

ShanZhuYu - Cornus officinalis fruit -- Sour, Acrid, Slightly Warm, No Toxic

ShanZhuYu is being used in impotence, spermatorrhea, instant sweating, sore or weak knees, chronic lower back pain, frequent urination, incontinence, excessive bleeding during menstrual periods, bleeding from uterus, hypertension and tinnitus.

肉桂 - Rou Gui



肉桂-- 辛,甘, 大 熱。促進肺部氣，在寒冷和發燒，感冒，痰，腹瀉，肌肉痙攣，頭痛，背痛，出汗，很容易被激怒制止，加強肌肉和骨骼，促進血液迴圈。

Rou Gui - Cinnamon Bark-- Acrid, Sweet, Very Warm

RouGui is being used to promote lung qi, reduce chill with fever, cold phlegm, diarrhea, muscle spasm, headache, back pain, sweating, stop easily being annoyed, strengthen muscles and bones, and promote blood circulation.

澤瀉—Ze Xie



澤瀉--甘、淡，寒。對下焦濕熱以致水腫、小 便不利、泄瀉(泌尿系統 或消化系統感染)、淋濁帶 下及痰飲等有很好的輔助。

Ze Xie - Alisma plantago aquatica rhizome--Sweet, Bland, Cold

ZeXie is being used for edema, painful and difficult urination (dysuria), diarrhea, leucorrhagia, caused by damp heat in the lower burner (xia jiao) and urinary tract infection.



www.mytaoherb.com

茯苓—Fu Ling



茯苓--味甘淡、性平。濕利水，健脾和胃，寧心安神的功效。可治小便不利，水腫脹滿，痰飲咳逆，嘔逆，惡阻，泄瀉，遺精，淋濁，驚悸，健忘等症健脾、安神、鎮靜、利尿，促進身體免疫能力。

Fu Ling - Poria cocos fungus - Sweet-- Bland, Neutral

FuLing is being used for diuretics, urinary difficulty, diarrhea, water retention due to pixu. It reduces urination difficulty due to damp heat, pixu with mucus production, headache, dizziness, palpitations, insomnia or forgetfulness, loss of appetite, inflammation of the uterus and chronic sinusitis.

丹皮—Dan Pi



丹皮--辛，苦，略涼。清熱涼血，活血化瘀。用於溫毒發斑，吐血衄血，夜熱早涼，無汗骨蒸，經閉痛經，痛腫瘡毒，跌撲傷痛清熱，涼血。去陰虛之火，排膿，消血瘀之腫

Dan Pi - Paeonia suffruticosa root--Bark Acrid, Bitter, Mildly Cool

Dan Pi is being used to clears heat and cools the blood, clears fire of yin deficiency, clear blood stasis and rid of clots, drain pus and reduces swelling due to blood stasis.

The information provided here is for healthcare professional practitioners only. These statements have not been evaluated by the Food and Drug Administration. This product is not intended to diagnose, treat, cure or prevent any disease.



www.mytaoherb.com